IF-92



300323

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com

Kivitel: 4.0
Frissítve: 2025-08-21

Eredeti kezelési útmutató

1 Biztonság ... 2
1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata ... 2
1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok ... 3
1.3 Rendeltetésszerű használat ... 5
1.4 Nem rendeltetésszerű használat ... 5
2 Általános információ ... 6
2.1 Felelőssége és garancia ... 6
2.2 Szerzői jog védelme ... 6
2.3 Megfelelősségi nyilatkozat ... 6
3 Szállítás, csomagolás és tárolás ... 7
3.1 Szállítási ellenőrzés ... 7
3.2 Csomagolás ... 7
3.3 Tárolás ... 7
4 Technikai adatok ... 8
4.1 Technikai adatok ... 8
4.2 A készülék részegységeinek leírása ... 9
4.3 Készülék funkciói ... 9
5 Üzembe helyezése és kezelés ... 10
5.1 Üzembe helyezés ... 10
5.2 Használat ... 13
6 Tisztítás ... 15
6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok ... 15
6.2 Tisztítás ... 15
7 Leselejtezés ... 16

	**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és a későbbiekben tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele.

A készülék használatbavétele előtt olvassa el az alábbi használati útmutatót, különösen elindítása előtt, hogy elkerülje a személyekben és tárgyakban keletkezett sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

A használat minden egyes szakaszában a kezelési utasításban szereplő összes vonatkozó információnak az illetékes személyzet rendelkezésére kell állnia. Ezek rendelkezésre állása az üzemeltető felelőssége.

A használati útmutatón kívül be kell tartani az általános, jogi és egyéb vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.

VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerüli el ezeket.

FIGYELMEZTETÉS!

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerüli el ezeket.

VIGYÁZAT!

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerüli el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A JÓ TANÁCS szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetéket ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.

HU

- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Alkalmazás lakóhelyiségekben, éttermekben, szállodákban és irodákban.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végeztethető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- A szabadban, istállókban, ólokban és hasonló típusú épületekben való használat.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A készüléket a technika jelenlegi állása és az elismert műszaki biztonsági elvek szerint építették. Ennek ellenére a használat során a felhasználó vagy a közelben tartózkodók egészségét és életét veszélyeztetheti, illetve fennállhat a készülék vagy más eszközök károsodásának veszélye. A személyi sérülésekkel/tárgyi károkkal, valamint meghibásodásokkal kapcsolatos szavatossági és felelősségi igények kizártak, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több oknak tulajdoníthatók:

- Visszaélésszerű használat
- Az utasítások és a kapcsolódó információk be nem tartása/figyelmen kívül hagyása
- A készülék engedély nélküli szerkezeti vagy műszaki változtatásai
- Nem megfelelően képzett és nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása
- Hibás vagy helytelenül felszerelt biztonsági és védőberendezésekkel történő üzemeltetés
- Nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- Megoldatlan hibák
- Nem engedélyezett adathordozók, tisztítószerek stb. használata.
- Nem engedélyezett pótalkatrészek használata
- Kezelési hibák vagy egyéb visszaélések
- Idegen testek vagy vis maior által okozott katasztrófák
- A teljesítménytábla és az üzemeltetésre és biztonságra vonatkozó matricák megsemmisítése.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Uniós normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Név:	**Rovarcsapda IF-92**
Cikkszám:	**300323**
Anyaga:	acél, lakkozott
Működés sugara (m):	9
Fényerősség:	1 x 20 W
Csatlakozási értékek:	0,02 kW | 220-240 V | 50/60 Hz
A ragasztófólia méretei (szél. x mély.) mm:	320 x 180
Méretek: (szél x mély. x mag.) (mm):	450 x 175 x 160
Súly kg:	1,4

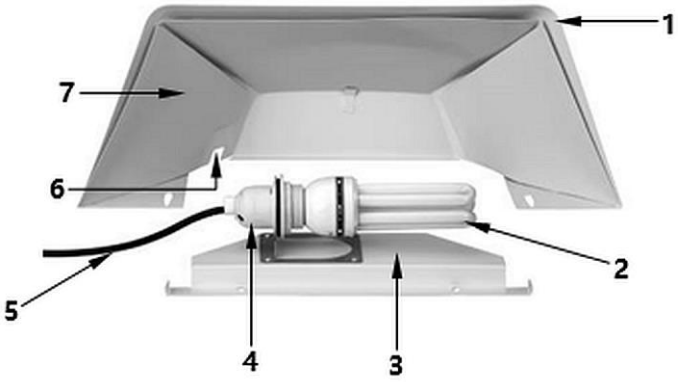
A műszaki adatok megváltoztatásának jogát fenntartjuk!

HU

Verzió / tulajdonságok

- Verzió: falra szerelhető
- A rovarok elpusztításának módja: ragasztófólia
- Fény: UV-A fénycső
- Készlet tartalma:
  - 1 ragasztófólia
  - rögzítési kellék

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábr. 1

1. Lámpaernyő
2. Égő
3. Fogantyú
4. Lámpa foglalat
5. Hálózati kábel
6. Tápkábelrés
7. Ragasztófólia

HU

4.3 Készülék funkciói

A rovarokat vonzza az UV-fény, és ráragadnak a lámpaernyőn található ragasztófóliára.

Kiegészítők (nem képezik az alapfelszerelés részét!)



IF-92 ragasztófólia

- 1 karton (5 ragasztófólia)
- Méretek: szél. 320 x mély. 180 x mag. 1 mm
- Önsúly: 0,27 kg

Cikkszám: 300326



UV-A 20 W fénycső

- Fényerősség: 20 W / UV-A
- Méretek: szél. 150 x mély. 70 x mag. 40 mm
- Önsúly: 0,1 kg

Cikkszám: 300328

5 Üzembe helyezése és kezelés

HU

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.

VIGYÁZAT!

Fulladás veszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A telepítési hely kiválasztásakor a következő szempontokat kell figyelembe venni:

- A telepítési felületnek egyenletesnek, kellően teherbírónak, vízállónak, száraznak és hőállónak kell lennie.
- Biztosítsa, hogy a kijelölt menekülési útvonalak szabadon maradjanak.
- Biztosítson stabil pozíciót.
- Biztosítson elegendő helyet a munkavégzéshez, karbantartáshoz és takarításhoz.
- Hagyja szabadon a bejövő és kimenő levegő szellőzőnyílásait, ha vannak ilyenek.
- Tartsa be a vonatkozó műszaki és telepítési előírásokat.

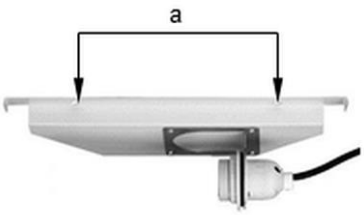
- Ne tegyen gyúlékony folyadékot, gázt vagy más gyúlékony tárgyat a készülék közelébe.
- A készüléket rovargyűjtő helyek közelében szerelje fel, de huzat- vagy szeles területeken kívülre (távol ablakoktól, ajtóktól).
- Ha lehetséges, helyezze a készüléket körülbelül 1,5-2 méteres magasságba a szoba félárnyékos részébe.

Falra szerelés

1. A készüléket falra kell felszerelni. Használja a mellékelt rögzítőt.

HU

2. A gyárilag előkészített lyukakon át (a) jelölje meg a falon a 2 fúrási pontot a kívánt magasságban.
3. Fúrjon 2 lyukat a falba a megjelölt helyeken.
4. Helyezze be a tipliket és a csavarokat a kifúrt lyukakba.
5. Helyezze rá a tartót.



Ábr .2

6. Csavarja be a mellékelt égőt a foglalatba.



Ábr .3

7. Helyezze a ragasztófóliát a lámpaernyőbe úgy, hogy közben az alsó részen a fedő alatt legyen.
8. Távolítsa el a védőfóliát a ragasztófóliáról.



Ábr .4

9. Akassza fel a lámpaernyőt a tartó kijelölt kampójára.
10. Ügyeljen a kábelvezetésre, vezesse át a tápkábelt a lámpaernyő nyílásain.



Ábr .5

HU

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.

5.2 Használat

Tanácsok és tippek

- Ne használja a készüléket erős fényben, mert ez csökkenti a teljesítményét.
- Mielőtt bármilyen más fényforrást bekapcsolna a szobában, először kapcsolja be a rovarcsapdát 10–20 percre.
- Javasoljuk, hogy 24 órán keresztül használja. A készülék gyakori be- és kikapcsolása lerövidíti az égő élettartamát.

Használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a berendezést a **6. „Tisztítás“** c. fejezetben megadott utasítások szerint.
2. Ezután alaposan szárítsa meg a készüléket.

A készülék csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy egyes aljzattal rendelkező csatlakozóba.

A készülék 1 db 20W teljesítményű UV-A lámpával van felszerelve. Kéken világít, ha a dugót a konnektorba dugja.

HU

ÉLETVESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Az égő és a ragasztófólia cseréje előtt mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból (húzza ki a csatlakozót!), és hagyja lehűlni.

Az UV-A fénycsövek cseréje

Ha a rovarfogó égője megsérül, könnyen kicserélheti egy új UV-A égőre (**Bartscher, cikkszám: 300328**)

A cserekor járjon el a következőképpen:

– távolítsa el a lámpaernyőt az égő eléréséhez;
– most óvatosan csavarja ki a kicserélendő égőt, és vegye ki a foglalatból;
– tegyen egy új UV-A égőt (Bartscher, cikkszám: 300328) a foglalatba;
– tegye fel újra a lámpaernyőt a lámpafoglalattal a fali tartóra;
– csak ezután csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.

Ragasztófóliák cseréje

TIPP!

Higiéniai okokból a ragasztófóliát rendszeres időközönként ki kell cserélni.

A cserekor járjon el a következőképpen:

- távolítsa el a lámpaernyőt, és vegye ki a ragasztófóliát;
- tegyen fel új ragasztófóliát, és távolítsa el a védőfóliát;
- helyezze vissza a lámpaernyőt a lámpafoglalattal a tartóba;
- indítsa el a készüléket, mint általában.

Készülék kikapcsolása

1. Ha a készüléket nem kívánja tovább használni, húzza ki a hálózati csatlakozót (húzza ki a csatlakozót!)

A berendezés tárolása

1. Amennyiben huzamosabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el a használt ragasztófóliát a készülékből.
2. Tisztítsa meg a berendezést a 6 **„Tisztítás”** pontban leírtaknak megfelelően.
3. A készüléket tárolja száraz, tiszta, fagy és közvetlen napfénytől mentes helyen, gyermekek által nem elérhetően. Ne helyezzen egyéb nehéz tárgyakat a berendezésre.

6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízsugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A használat ideje alatt a készüléket minden héten tisztítani kell.
2. Távolítsa el a ragasztófóliát.
3. A lámpaernyőt törölje át puha, nedves törlőkendővel.
4. Alaposan szárítsa meg a lámpaernyőt.
5. Az UV-A fénycsöveket rendszeresen tisztítani kell, mert még egy vékonyabb porréteg is csökkenti a fénysugarak erejét.
6. Távolítsa el az UV-A égőt a foglalatból.
7. Törölje át puha, nedves törlőkendővel.
8. Alaposan szárítsa meg az UV-A égőt.

   FIGYELEM!

   Biztonsági okokból az UV-A égőt csak akkor szabad a készülékbe helyezni, ha teljesen megszáradt.

HU

7 Leselejtezés

Elektromos készülék

	Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.

Fénycsövek (energiatakarékos világítás)

A fénycsöveket (az energiatakarékos lámpákat) külön kell szelektálni. Erről érdeklődjön a helyi hulladékkezelő központnál.